發展項目名稱 Name of Development	壹鑾 Regent Hill	期數（如有） Phase No. (if any)	--
發展項目位置 Location of Development	聯興街 1 號 1 Lun Hing Street		
發展項目（或期數）中的住宅物業的總數 The total number of residential properties in the development (or phase of the development)			82

印製日期 Date of Printing	價單編號 Number of Price List
11 October, 2013	1

修改價單(如有) Revision to Price List (if any)

修改日期 Date of Revision	經修改的價單編號 Numbering of Revised Price List	如物業價錢經修改，請以「√」標示 Please use "√" to indicate changes to prices of residential properties
		價錢 Price
11 October, 2013	1A	沒有 Nil
13 October, 2013	1B	沒有 Nil
15 October, 2013	1C	√
08 May, 2015	1D	√
08 May, 2015	1E	√
27 June, 2015	1F	沒有 Nil
28 July, 2015	1G	√
19 September, 2016	1H	√
24 October, 2016	1I	沒有 Nil
22 November, 2016	1J	沒有 Nil
20 December, 2016	1K	√
3 January, 2017	1L	√
21 April, 2017	1M	沒有 Nil
31 May, 2017	1N	√
3 July, 2017	1O	沒有 Nil
12 September, 2017	1P	沒有 Nil
4 October, 2017	1Q	沒有 Nil

Price List No.1Q

第二部份：面積及售價資料　　Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)								
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
壹鑾 REGENT HILL	3	C	~~32.918 (354)~~ 32.946 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$7,965,000~~ $8,297,000	~~$241,965~~ ~~($22,500)~~ $251,836 ~~($23,371)~~ ($23,372)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5	C	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$8,343,000~~ $8,461,000	~~$252,948~~ ~~($23,501)~~ ~~$252,749~~ ~~($23,501)~~ $256,324 ($23,834)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5	D	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$12,233,000~~ $12,824,000	~~$247,531~~ ~~($22,994)~~ ~~$246,554~~ ~~($22,908)~~ $258,465 ($24,015)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	6	A	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$13,198,000~~ $13,188,000	~~$267,058~~ ~~($24,808)~~ $265,801 ~~($24,696)~~ ($24,697)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	6	B	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$8,236,000~~ $8,542,000	~~$249,704~~ ~~($23,200)~~ $258,778 ~~($24,061)~~ ($24,062)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	6	C	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$8,520,000~~ $8,542,000	~~$258,315~~ ~~($24,000)~~ $258,778 ~~($24,061)~~ ($24,062)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Price List No.1Q

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
壹鑾 REGENT HILL	6	D	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$12,502,000~~ $12,945,000	~~$252,975~~ ~~($23,500)~~ $260,904 ($24,242)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	9	A	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$13,672,000~~ $13,673,000	~~$276,649~~ ~~($25,699)~~ ~~$275,556~~ ~~($25,603)~~ $275,576 ($25,605)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	9	B	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$8,875,000~~ $8,864,000	~~$269,078~~ ~~($25,000)~~ ~~$268,866~~ ~~($25,000)~~ $268,533 ($24,969)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	9	C	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$9,372,000~~ ~~$8,985,000~~ ~~$9,704,000~~ ~~$10,189,000~~ $11,208,000	~~$284,146~~ ~~($26,400)~~ ~~$283,923~~ ~~($26,400)~~ ~~$272,198~~ ~~($25,310)~~ ~~$293,980~~ ~~($27,335)~~ ~~$308,673~~ ~~($28,701)~~ $339,544 ($31,572)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	9	D	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$13,513,000~~ $13,673,000	~~$273,432~~ ~~($25,400)~~ ~~$272,352~~ ~~($25,305)~~ $275,576 ($25,605)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10	A	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$13,885,000~~ $13,855,000	~~$280,959~~ ~~($26,100)~~ $279,245 ~~($25,945)~~ ($25,946)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Price List No.1Q

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)								
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
壹鑾 REGENT HILL	10	B	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$9,301,000~~ $9,106,000	~~$281,994~~ ~~($26,200)~~ $275,864 ~~($25,650)~~ ($25,651)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10	C	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$9,838,000~~ $9,186,000	~~$298,275~~ ~~($27,713)~~ $278,288 ~~($25,877)~~ ($25,876)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10	D	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$14,151,000~~ $13,939,000	~~$286,342~~ ~~($26,600)~~ $280,938 ~~($26,104)~~ ($26,103)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	11	A	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$14,098,000~~ $14,097,000	~~$285,269~~ ~~($26,500)~~ ~~$284,142~~ ~~($26,401)~~ $284,122 ($26,399)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	11	B	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$9,443,000~~ $9,267,000	~~$286,299~~ ~~($26,600)~~ $280,742 ($26,104)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	11	C	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$9,976,000~~ $9,347,000	~~$302,459~~ ~~($28,101)~~ $283,165 ~~($26,331)~~ ($26,330)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Price List No.1Q

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)								
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
壹鑾 REGENT HILL	11	D	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$14,360,000~~ $14,242,000	~~$290,571 ($26,992)~~ ~~$289,423 ($26,891)~~ $287,045 ($26,670)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	12	A	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$14,896,000~~ $14,400,000	~~$301,416 ($28,000)~~ ~~$300,226 ($27,895)~~ $290,229 ($26,966)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	12	B	~~49.420(532) 32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: ~~1.488 1.497~~ 1.498 (16)	~~$9,580,000~~ $9,509,000	~~$290,604 ($27,000)~~ ~~$290,375 ($27,000)~~ $288,073 ($26,786)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	17	A	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$15,698,000~~ $15,430,000	~~$317,645 ($29,508)~~ $310,988 ~~($28,896)~~ ($28,895)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	17	B	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$10,011,000~~ $9,992,000	~~$303,520 ($28,200)~~ $302,705 ~~($28,147)~~ ($28,146)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	17	C	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$10,548,000~~ $10,073,000	~~$319,801 ($29,713)~~ $305,159 ~~($28,374)~~ ($28,375)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Price List No.1Q

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
壹鑾 REGENT HILL	17	D	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$15,698,000~~ $15,636,000	~~$317,645 ($29,508)~~ $315,140 ~~($29,282)~~ ($29,281)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20	B	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$10,437,000~~ ~~$10,476,000~~ ~~$10,767,000~~ ~~$11,305,000~~ $11,531,000	~~$316,436 ($29,400)~~ ~~$316,186 ($29,400)~~ ~~$317,368 ($29,510)~~ ~~$326,184 ($30,330)~~ ~~$342,482 ($31,845)~~ $349,329 ($32,482)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20	C	~~32.983~~ 33.009 (355) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.497~~ 1.498 (16)	~~$10,970,000~~ $10,556,000	~~$332,596 ($30,901)~~ ~~$332,334 ($30,901)~~ $319,792 ($29,735)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20	D	~~49.420 (532)~~ 49.616 (534) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$16,705,000~~ $16,764,000	~~$338,021 ($31,400)~~ $337,875 ($31,393)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	23	A	~~81.502 (877)~~ 82.090 (884) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$29,988,000~~ ~~$26,888,000~~ ~~$27,426,000~~ ~~$29,620,000~~ $30,509,000	~~$367,942 ($34,194)~~ ~~$365,306 ($33,923)~~ ~~$327,543 ($30,416)~~ ~~$334,097 ($31,025)~~ ~~$360,823 ($33,507)~~ $371,653 ($34,512)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	23	B	~~81.502 (877)~~ 82.090 (884) 露台 Balcony:2.000 (22) 工作平台 Utility Platform:~~1.488~~ 1.492 (16)	~~$29,988,000~~ $27,089,000	~~$367,942 ($34,194)~~ ~~$365,306 ($33,923)~~ $329,991 ($30,644)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Price List No.1Q

第三部份：其他資料 Part 3: Other information

(1) 準買家應參閱發展項目的售樓說明書，以了解該項目的資料。
Prospective purchasers are advised to refer to the sales brochure for the development information on the development.

(2) 根據《一手住宅物業銷售條例》第 52(1)條及第 53(2)及(3)條，-
According to sections 52(1) and 53(2) and (3) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, -

第 52(1)條 / Section 52(1)
在某人就指明住宅物業與擁有人訂立臨時買賣合約時，該人須向擁有人支付售價的 5% 的臨時訂金。
A preliminary deposit of 5% of the purchase price is payable by a person to the owner on entering into a preliminary agreement for sale and purchase in respect of the specified residential property with the owner.

第 53(2)條 / Section 53(2)
如某人於某日期訂立臨時買賣合約，並於該日期後的 5 個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則擁有人必須在該日期後的 8 個工作日內，簽立該買賣合約。
If a person executes an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase, the owner must execute the agreement for sale and purchase within 8 working days after that date.

第 53(3)條 / Section 53(3)
如某人於某日期訂立臨時買賣合約時，但沒有於該日期後的 5 個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則 – (i) 該臨時合約即告終止；(ii) 有關的臨時訂金即予沒收；及 (iii) 擁有人不得就該人沒有簽立買賣合約而針對該人提出進一步申索。
If a person does not execute an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase – (i) the preliminary agreement is terminated; (ii) the preliminary deposit is forfeited; and (iii) the owner does not have any further claim against the person for the failure.

(3) 實用面積及屬該住宅物業其他指明項目的面積是按《一手住宅物業銷售條例》第 8 條及附表二第 2 部的計算得出的。
The saleable area and area of other specified items of the residential property are calculated in accordance with section 8 and Part 2 of Schedule 2 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance.

(4) (i) 付款辦法 Payment Terms

註Note:
於本第4節內，「售價」指本價單第二部份表中所列之價錢，而「樓價」指臨時買賣合約及買賣合約所載之價錢（即售價經計算適用折扣後之價錢）。因應不同支付條款及／或折扣按售價計算得出之價目，皆以四捨五入方式換算至千位數作為樓價。
In this section 4, "Price" means the price set out in the schedule in Part 2 of this price list, and "Purchase Price" means the purchase price set out in the preliminary agreement for sale and purchase and agreement for sale and purchase, i.e. the purchase price after applying the applicable discounts on the Price. The price obtained after applying the relevant terms of payment and/or applicable discounts on the Price will be rounded to the nearest thousand (i.e. if the hundreds digit of the price obtained is 5 or above, rounded up to the nearest thousand or if the hundreds digit of the price obtained is 4 or below, rounded down to the nearest thousand) to determine the Purchase Price.

買方於簽署臨時買賣合約時須繳付相等於樓價之 5%之金額作為臨時訂金，其中 HK$150,000 之臨時訂金必須以銀行本票支付，抬頭請寫「張永賢・李黃林律師行-壹鑾」或 “Li, Wong, Lam & W. I. Cheung-Regent Hill”，餘額可以支票支付，抬頭請寫「張永賢・李黃林律師行-壹鑾」或 “Li, Wong, Lam & W. I. Cheung-Regent Hill”。
Upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase, purchaser shall pay the preliminary deposit which is equivalent to 5% of the Purchase Price. HK$150,000 of the preliminary deposit must be paid by cashier order made payable to “Li, Wong, Lam & W. I. Cheung-Regent Hill” or 「張永賢・李黃林律師行-壹鑾」 and the remaining balance of the preliminary deposit may be paid by cheque(s) made payable to “Li, Wong, Lam & W. I. Cheung-Regent Hill” or 「張永賢・李黃林律師行-壹鑾」

A. 「270天先住後付」付款計劃 (照售價)*
"270 days Occupation before Completion" Payment Plan (at the Price)*

1) 樓價 5% (臨時訂金) 於簽署臨時買賣合約時繳付。
5% of the Purchase Price (preliminary deposit) shall be paid upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.
* 正式買賣合約須於簽署臨時買賣合約後5個工作日內簽署。
* The Formal Agreement for Sale and Purchase must be signed within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

2) 樓價 5% (加付訂金) 於買方簽署臨時買賣合約時繳付。
5% of the Purchase Price (further deposit) shall be paid upon the purchaser's signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

3) 樓價 5% 於買方簽署臨時買賣合約後60天內繳付。
5% of the Purchase Price shall be paid within 60 days after the purchaser's signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

4) 樓價 5% 於買方簽署臨時買賣合約後90天內繳付。於支付後賣方將發出物業的准用許可證予買方。
買方必須負責繳付准用許可證之印花稅裁定費及印花稅(如有)、簽訂准用許可證所需之所有律師費及於佔用期內該物業之管理費、差餉、地租及其他開支等。
5% of the Purchase Price shall be paid within 90 days after the purchaser's signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.
After marking the aforesaid payments, the vendor shall grant to the purchaser a Licence to stay of the property.
The Purchaser shall be responsible to pay for the stamp duty adjudication fee and stamp duty (if any) on the Licence, the legal costs for the preparation and execution of the Licence and the management fees, government rates and rents and all other outgoings, etc. of the property within the licence period.

5) 樓價 80% (樓價餘額)於買方簽署臨時買賣合約後270天內成交時付清。
80% of the Purchase Price (balance of purchase price) shall be paid within 270 days after the purchaser's signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase upon completion.

* 如選擇「270天先住後付」付款計劃之買方提前於簽署買賣合約的日期後的180日內付清樓價餘額，可獲賣方提供樓價1%之回贈。該回贈將會從買方應繳付之樓價餘款中扣除。
Where the Purchaser chooses "270 days Occupation before Completion" Payment Plan and early settles the balance of the Purchase Price within 180 days after the date of signing of the Formal Agreement for Sale and Purchase, the Purchaser shall be entitled to rebate of 1% of the Purchase Price offered by the Vendor. Such rebate will be paid by way of deduction from the balance of the Purchase Price payable by the Purchaser.

* 如選擇「270天先住後付」付款計劃之買方提前於簽署買賣合約的日期後的90日內付清樓價餘額，可獲賣方提供樓價2%之回贈。該回贈將會從買方應繳付之樓價餘款中扣除。
Where the Purchaser chooses "270 days Occupation before Completion" Payment Plan and early settles the balance of the Purchase Price within 90 days after the date of signing of the Formal Agreement for Sale and Purchase, the Purchaser shall be entitled to rebate of 2% of the Purchase Price offered by the Vendor. Such rebate will be paid by way of deduction from the balance of the Purchase Price payable by the Purchaser.

B. 90天成交計劃 (照售價減 2%)
90 days completion Plan (2% Discount from the Price)

1) 樓價 5% (臨時訂金) 於簽署臨時買賣合約時繳付。
5% of the Purchase Price (preliminary deposit) shall be paid upon signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.
* 正式買賣合約須於簽署臨時買賣合約後5個工作日內簽署
* The Formal Agreement for Sale and Purchase must be signed within 5 working days after signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

2) 樓價 5% (加付訂金) 於買方簽署買賣合約時繳付。
5% of the Purchase Price (further deposit) shall be paid upon the purchaser's signing of the Formal Agreement for Sale and Purchase.

3) 樓價 90% (樓價餘額)於簽署買賣合約後 90天內成交時支付。
90% of the Purchase Price (balance of purchase price) shall be paid upon completion within 90 days after signing of the Formal Agreement for Sale and Purchase.

印花稅優惠
Stamp Duty Offer

於2017年12月31日或之前簽署臨時買賣合約，買方可獲4% 售價折扣優惠。
Where the Preliminary Agreement for Sale and Purchase is signed on or before 31 December 2017, the Purchaser will be offered 4% discount on the Price.

Price List No. 1Q

(4) (ii) 售價獲得折扣的基礎
The basis on which any discount on the price is available

見上文(4)(i)。
See (4)(i) above.

(4) (iii) 可就購買該項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益
Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the development

見上文(4)(i)。
See (4)(i) above

(4) (iv) 誰人負責支付買賣該項目中的指明住宅物業的有關律師費及印花稅
Who is liable to pay the solicitors' fees and stamp duty in connection with the sale and purchase of a specified residential property in the development

(a) 如買方選用賣方指定之代表律師作為買方之代表律師同時處理有關購買的所有法律文件，賣方同意為買方支付正式買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。如買方選擇另聘代表律師作為買方之代表律師處理其購買事宜，買賣雙方須各自負責有關正式買賣合約、轉讓契及住宅物業按揭(如有)三項法律文件之律師費用及代墊付費用。

If the purchaser appoints the vendor's solicitors to act on the purchaser's behalf in repect of all legal document in relation to the purchase, the vendor agrees to bear the legal costs of the formal agreement for sale and purchase and the assignment. If the purchaser chooses to instruct his own solicitors to act for him in relation to the purchase, each of the vendor and purchaser shall pay his own solicitor's legal costs and disbursements in respect of the formal agreement for sale and purchase, the assignment and the mortgage (if any).

(b) 買方須支付一概有關臨時買賣合約、買賣合約及轉讓契的印花稅(包括但不限於任何買方提名書或轉售（如有）的印花稅、額外印花稅、買家印花稅及任何與過期繳付任何印花稅有關的罰款、利息及附加費等)。

All stamp duties on the preliminary agreement for sale and purchase, the agreement for sale and purchase and the assignment (including without limitation any stamp duty on, if any, nomination or sub-sale, any special stamp duty, any buyer's stamp duty and any penalty, interest and surcharge, etc. for late payment of any stamp duty) will be borne by the purchaser.

(4) (v) 買方須為就買賣該項目中的指明住宅物業簽立任何文件而支付的費用
Any charges that are payable by a purchaser for execution of any document in relation to the sale and purchase of a specified residential property in the development

買方須繳付任何補充協議之律師費和其他費用、擬備大廈公契暨管理合約之部分費用、發展項目中的指明住宅物業之樓契認証副本之費用、買賣合約及轉讓契之圖則費、一概有關臨時買賣合約、買賣合約及轉讓契之登記費及其他費用及擬備該發展項目中的指明住宅物業按揭(如有)之律師費及其他費用。
The purchaser shall pay all the legal costs and charges in relation to any supplemental agreement, a due proportion of the costs for the preparation of the deed of mutual covenants incorporating a management agreement of the development, all costs for preparing certified copies of title deeds and documents of the specified residential property in the development, all professional fees for the plans to be annexed to the agreement for sale and purchase and the subsequent assignment of the said specified residential property in the development, all registration fees and other disbursements payable on the preliminary agreement for sale and purchase, the agreement for sale and purchase and the subsequent assignment of the said specified residential property in the development and all legal costs and other costs and disbursements in respect of any mortgage (if any) in respect of the said specified property in the development.

(5) 賣方已委任地產代理在發展項目的指明住宅物業的出售過程中行事:
The vendor has appointed estate agents to act in the sale of any specified residential property in the development:

中原地產代理有限公司 Centaline Property Agency Limited
美聯物業代理有限公司 Midland Realty International Limited
利嘉閣地產有限公司 Ricacorp Properties Limited
香港置業代理有限公司 Hong Kong Property Services (Agency) Limited
世紀21集團有限公司及旗下特許經營商 Century 21 Group Limited and Franchisees
第一太平戴維斯住宅代理有限公司 Savills Realty Limited
泛太置業有限公司 Grand Pacific Realty Limited
超藝地產代理公司 Super Win Real Estate Agency Co.
金富物業顧問有限公司 Golden Properties Consultant Co., Limited
金煌地產代理公司 View More Estate Agent Co.
柏寧地產代理有限公司 Parklane Property Agency Limited
禹嘉置業有限公司 Landmark ASIA Realty Limited
津懋地產有限公司 Chun Mou Estate Agency Co Limited
卓寧地產有限公司 Charming Property Limited
譽家物業有限公司 Homey Home Properties Limited
仲量聯行有限公司 Jones Lang LaSalle Limited
高力國際物業代理有限公司 Colliers International (Hong Kong) Limited
金豐易居國際置業代理有限公司 E-House International Estate Agency Limited
煇騰置業有限公司 Fidelity Realty Limited
香港蘇富比國際物業顧問 Hong Kong Sotheby's International Realty
領高地產代理有限公司 Leading Properties Agency Limited
香港地產代理商總會 Hong Kong Real Estate Agencies General Association
專業地產有限公司 Professional Properties Limited
雲房網絡(香港)代理有限公司 Qfang Network (Hong Kong) Agency Limited
喜來登旺舖代理有限公司 Sheraton Valuers Limited
高瞻物業地產代理有限公司 Gold Dream Property Agency Limited
天時物業有限公司 Teams Property Agency Limited

請注意: 任何人可委任任何地產代理在購買該項目中的指明住宅物業的過程中行事，但亦可以不委任任何地產代理。
Please note that a person may appoint any estate agent to act in the purchase of any specified residential property in the Development.
Also, that person does not necessarily have to appoint any estate agent.

(6) 賣方就發展項目指定的互聯網網站的網址為：www.regenthill.com.hk。
The address of the website designated by the vendor for the development is: www.regenthill.com.hk